

# Francesco Giacalone

## TERRANE

Puesii siciliani  
in rimi vasati, libbiri e satati



**Francesco Giacalone**

# **TERRANE**

Puesii siciliani  
in rimi vasati, libbiri e satati



*TERRANE*

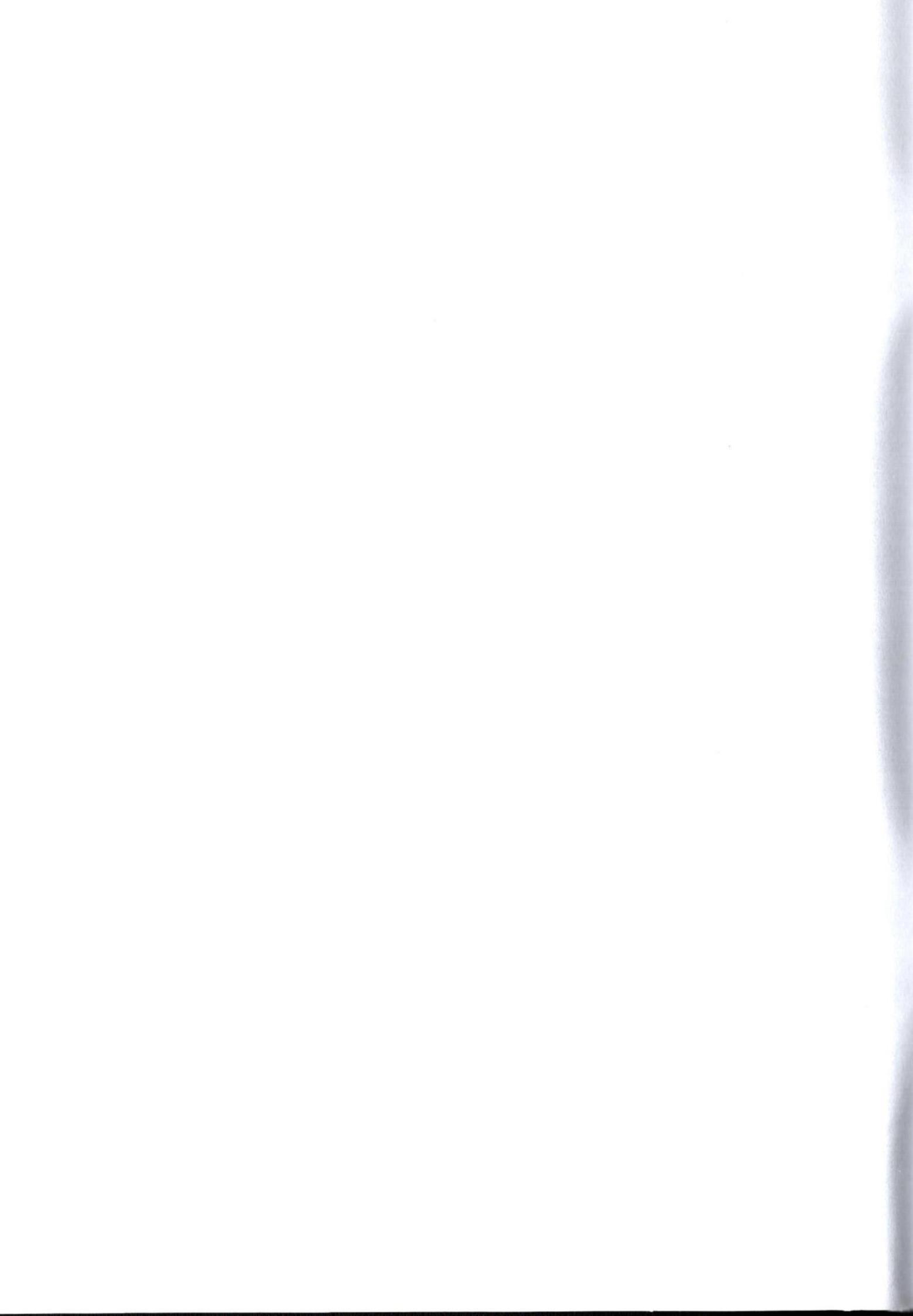
*Proprietà letteraria riservata*

*© Copyright Francesco Giacalone 2010 - Tel. 349.3990198*

*© 2008 Edizioni Colorgrafica, via Ortì, 27 - 91100 Trapani*

*e-mail: colorgrafica@alice.it - tel. 0923.22077*

A me' matri Rosaria  
chi si nni jiu ad Aprili 2010  
scavarcannu 104 anni



# Na scagghia d'avvertenza

Nenti didascalii in italianu pi spiegari palori pocu canusciuti, cu voli pò sfugghiari un vocabulariu sicilianu.

I doppi **DD** ca in certi palori pigghianu u sonu tipicu dialettali (cacuminale) sunnu signati in corsivu (dd) comu cunsigghiati in “La mia Grammatica Siciliana” di Vito Lumia (ed. 2010).

Usu **jò** si li versi hannu un carattiri intimisticu, **iu** pil'autri casi.

Sugnu cuntrariu a usari apostrofi e accenti a spropositu, comu putiti leggiri nta la mia “Prammatica Siciliana” (ed. 2009).



## Via Merce'

e i so' pirsunaggi di na vota e di li tempi nostri.

Cu propriu nun la vitti prima d'ora  
un si po' sfirniciari p'accamora.  
Ci si truvava *chiddu* ca si vulia  
taliannu cca e *dda* cu l'occhi ogni putia.  
T'arricriavi sulu sintennu u ciauru  
di lu pani sfurnatu cauru cauru,  
i viscotta e li primi cucciddati,  
matturana n'e vitrina apparati  
nsemmula ê pup'i zuccaru pittati.

I quarti 'i casa d'anni abbannunati  
vuggianu di li cristiani affuddati  
nta li curtigghi chiù ranni e chiù *beddî*,  
di l'epica d'arabi mischine*eddî*.

À cantunera cu trenta jennaru  
lu zu peppi orvu facia u giurnalaru,  
vuciava u grandhotel tutta a sirata  
comu fussi pisci friscu di iurnata.  
All'autra banna carni di *cavaddu*  
e ogni tantu ali, cosci e quarti d'*addu*.

“Mussu tortu” vinnia gazzusa e vinu,  
l'accattavi a ciaschi, scioto e a quartinu.  
Nt'a taverna d'un certu Peppi Amaru  
ci truvavi u custureri e u scarparu,  
i salinara ntornu a tavulata  
spartiano lu vinu e la simanata.

C'era a putia di "rrossa bacarazza",  
china chiù di figghioli chi di clienti,  
a mugheri sfizziata e senza renti  
e la socira addivintata pazza.

Lu fotografu Miceli sfuttianu  
ma senza cattiveria, ci ricianu:  
"pirchè Barracu si chiama to patri?  
"allura si' figghiu sulu di matri!"  
Era statu aduttatu, ma pi' spassu  
si riria cu n'anticchia di fracassu.

A palazzu Staiti cu li falara  
a scola i picciutteddi, na ciumara  
di ciuri azolu e farfalluzza bianca,  
n sacchetta pani e panelli 'a za Franca.  
Ora stu gran monumentu è sbissatu  
chinu 'i fumeri e malucumminatu.

"Cantunera", u pastaru Niculinu  
sfirruzzava i maccaruna busiati  
e li stinnia pi' spaccialli ncartati,  
di sira niscia a sunari u viulinu.

Nzinu ,cu lu sicarru n mucca, vinnia  
sali e soccu d'i naschi ci sculava,  
abuscava picca ma ci campava  
arricugghiennu tutta sta fitinzia.

A za Mariedda di bona matina  
cu lu muffu e lu riconzu atturru  
vugghia lu cafè beddu accutturatu,  
a putia ci l'avia sempi chiù china,

tempi tannu cu la liggi d'autarchia,  
bona addivintava sta macaruria.

U zu Jacu ngiuratu “u numararu”  
curviseri, u mestieri di scarparu,  
di matina dopu la so sunnata  
ammugghiava u pani cu na jucata.  
Mentri lustrava i scarpi c'u cirott  
n testa sfirriava sulu u jocu lottu.

“U niuru” li salatumi salati  
n'e varrili li tinia accuppunati:  
sardi cu anciovi e cu surra ntasata,  
scurmi cu arinchi e tunnina prigiata;  
rintra a la putia paria sempi festa  
ca lu ciauru ni stulitava n testa.

Nt'a chiesa di san Franciscu, patri santu,  
dopu a verra trasiu don Castigghiuni;  
curriri n bicicletta lu so vantu.  
A la prerica paria un contrabbassu  
e quannu cunnucia la procissiuni  
tanti divoti s'accudava appressu.

## Don Peppi u varveri

Don Peppi

Da casa a via Merce' va e veni  
semp'i cu la stessa durroti  
lemme pedala quatru voti  
e un cunsuma mai li so' freni.

A so' putia di varveri  
oggi tali e quali arristau  
di quannu *iddu* si la pigghiau  
quasi cinquantanni arreri.

Prima accumincò comu picciutte *ddu*  
nt'o saluni c'a don Tuzzu appartinia  
e casu vosi chi nasciu simpatia  
fra *iddu* e l'unica figghiola di *chiddu*.

Accussì fu chi cu la stissa spisa  
ncucchiau na *bedda* mugheri e l'imprisa.

I parrucciani sunnu tutti vecchi,  
antiquati i seggi e li poltroncini  
u ripusteri apparatu di santini  
l'affilaturi e i stampi supra i specchi.

U lampadariu è di stili ottocentu  
comu a filinia c'ancora pinnulia,  
maruna sparaggi nto pavimentu,  
a cu capita ci ntruppa e si struppi.

Pari na foto d'epica rimota  
ncatinata a com'era na vota  
ritrovu di schetti e maritati  
chi si priavanu a Natali

sempi di li stessi regali:  
i calendari prufumati  
cu li fimmuni pittati.

Forbici e macchinetta,  
na bedda ripassata,  
pinzeddu e sapunetta  
poi n'autra rasulata.

“Ragazzo, spazzulata!” -

Ninu, sciuscia-chi-vola, u picciottu,  
risuscitava d'a seggia cuariata,  
pulizziava i spaddi e ti pruia u cappottu.

## I frati De Caro

Sti frati raperu a lueri na putia  
p'impiantari prima na tipografia,  
eranu du omini lavuratura  
chi sopportava tutti i surura.

Manu manu ca u travagghiu firriava  
vosiru chiù picciuna cu na fava,  
e ficiru largu pi na libreria,  
senza sparagnu pi na ligatoria,  
e poi ci sirraru na cartoleria,  
pinni, matiti e carteri p'a scola,  
e giocattoli e copi ciclostili  
e jincheru macari lu curtili.  
I figghi su' dui, un figghiu e na figghiola,  
ammuttannu scaffali e li bancuna  
'mpostanu pi jochu li scatuluna.

U postu è accussì chinu accamora  
chi un ci trasinu nsemmla tri clienti,  
armenu unu hav' a aspittari fora.  
Sparagnatura, filici e cuntenti.

I leti tempi di na vota fueru,  
l'arvulu di casa persi li fogghi,  
passau a staciuni e si sciarraru i mogghi,  
ai rui scattau u biddicu e si sparteru.

## Mazzabubbù

Birrittu di lana ncarcatu n testa  
stissa bunaca p'a simana e a festa,  
lu corpu ci sta a virgula ncurvatu,  
i baffi ci crisceru quann'è natu.

Nta li strati e vaneddu acchiana e scinni  
sutta u suli o la rimarra d'invennu,  
un carritteddu ammutta e pisci vinni  
ca un si sapi di quali mari vennu.

Si ci addumanni un chilu di sarduna  
nto cartasu ci nni manca quarcuna.  
Sparpagghia sculatura a la rinfusa  
ch'è peggiu di na biddaca fitusa.

Lu trovi beddu letu a siritina  
pari straviatu di la cuntintizza,  
si manciau un chilu di pasta e sasizza  
e stimpagnau un ciascu nta la cantina.  
I picciuli abbuscati n matinata  
si li spardau cu na bedda mbriacata.

## Ninu l'aiutanti varveri

Da quarantanni u stessu mestieri  
arzuni sottopostu di varveri.  
Pari stari a ditta pi na scummissa.  
Havi l'occhi sbarrati ed è senza renti,  
sempi cu sti causi, a cammisa stissa  
e ncurvateddu a lavoru è presenti.  
Quannu si pigghia li forbici n manu  
si senti u megghiu figaru d'u munnu,  
chiù supraffinu un nn'esisti cristianu,  
dici, ammatula chi circati ntunnu.

Lu chiamanu iettaturi nta la strata  
e ci ammogghia lu pani a la diciria,  
si nni prea e n'anticchia supra ci babbia,  
poi svertu ti smiccia cu na risata:  
Moriri hai!  
Si un ti nni vai!

Iu nun ci criu, un sugnu certu n'aloccu  
ma si mi talia, mi nquartu e mi toccu.

## Zu Peppi u riloggiaru

Ci misiru p'ingiuria "lammiccusu",  
è omu tuttu d'un pezzu e precisu  
comu i riloggi chi teni nt'a putia  
c'ogni jornu li carrica e pulizzia.

Un pusseri luci, in du' pezzi sparti  
un prosperu pi addumari a stiarina.  
A ottanni vinia pi 'mparari l'arti  
di lu burgu a pirozzi ogni matina.  
Un spenni na lira mancu ammazzatu,  
travagghia c'u lumi a capizzu astutatu,  
un fuma, un sapi soccu è n'aranciata,  
un pigghia cafè, mancu limunata,  
nuddu l'ha vistu alliccari un gelatu  
o cu l'amici fari na passiata,  
stionnu pacà Sarinu, poi Turiddu,  
Diu ni scanzi, oggi avissi a tuccari a iddu!

A sbafu leggi Tex Willer ô misi  
pruiutu di l'edicola senza spisi  
Rintra, ciddittu un nn'ha mai pussirutu,  
sturiau un sistema chi ci parsi astutu:  
quannu havi a rinfiscari u pianciatu  
teni un catinu cu l'acqua rijalata  
chi usa di ruminica n matinata,  
poi chiuri e lassa tuttu arrisittatu.

Crianzatu lu è e nun s'impinci di nuddu,  
ma d'ogni cosa cerca u piricuddu.

## Totò pastasciutta

Si unu parra cu Totò pastasciutta,  
a musica pistata è sempi chidda:  
“Pacchiu, pircocu, minni e funciabedda”  
e la cunfirenza s’apigghia tutta.

Smercia cu sso frati frutta e virdura  
ma a so vita sempi fu n'avventura,  
da na finestra trasia,  
da na porta niscia,  
da n'astracu fujia,  
senza schifiari mancu na suttana  
di fimmini maritati o di schetti,  
una ô jornu e c'a duminica setti  
si la spassava tutta la simana,  
mittennu n cuntu dui tri marruggiati  
di fitusi patri e matri ncazzati.

U cauru un lu scuncicava  
e lu ventu un l'assuppiava.

Ora havi risettu, pinsannu a tannu,  
dopu un sintomu di un primu malannu.

## Turidduzzu u nanu

Si propriu canusciri lu vuliti  
fativi na passiata e cca viniti,  
in via Merce', chista esti la so strata.  
Tira a vita di l'arba a la nuttata  
c'un carritteddu, dui ligna ncruciati  
e quattru roti di sutta nchiuvati,  
Ncarcati a li peri vecchi scarpuna,  
li tanichi d'acqua carria e cantuna.

Turidduzzu esti nicu di statura  
e ci misi a gnuunta matri natura:  
orvu di n'occhiu e u peri sgangariatu,  
si movi, mischinu, mezzu sciancatu.  
Ma nun si lamenta mai, è n'acqua cheta  
pirchè Diu ci cunzau n'arma secreta,  
a scanciu ch'è curtu e malu cavatu  
ci rigalau un organu esaggiratu.

## A putia marketta

In America Sarinu avia statu,  
cu i dollari sparagnati in vintanni  
s'arricampau cca runni avia espatriatu  
e sintennusi ancura in forma granni  
a santu-patri rapiu na “marketta”  
cu so’ mogghi e cu la figghiola schetta  
e u niputi, un pezzu ‘i babbasunazzu  
chi si cunnucia senza fari un cazzo.

Pussiria u chirchiriddu di l'affari  
e si annasava un veru bisinnissi  
l'acchiappava a volu senza scummissi,  
a costu di smoviri munti e mari.

A mogghi sempi incazzata  
chi l'havi malu trattata,  
nesci e trasi continuamenti,  
parra quasi confusamenti,  
mericanu e sicilianu strittu  
senza c'havi mai abbessu e risettu.

A figghiola poi pari allampanata,  
si tu ci parri, ussu, nun arrispunni,  
forsi quarcunu a lassau scunsulata,  
a voti si vota ma un sapi runni.  
N cassa fa i cunta ch’i irita d’ a manu  
e a la genti chi murmuriannu aspetta  
cunfira: “Senza prescia, senza fretta,  
saccio accontare alone chiano chianu”.

U niputi, nta na seggia ncarcatu  
tuttu u santu jornu pari cacatu,  
ma quannu mai, la povira criatura,  
accussì nasciu di matri natura.  
Puru struppiatu cu st'aria di fissa  
si unciu cu na cattiva senza missa.  
U stessu annu s'a pigghiau pi mugheri  
e nt'a marketta un ci misi chiù peri.

N.B. Sti puesii schirzusi l'aiu scritti al prisetni nt'o 1992. Di tannu a ora, 2010, i pirsunaggi veri e riali affittuosamenti caricaturizzati hannu chiusu putia o pi carenza di parrucciani o pi causa di l'età e chiù d'unu lu chiamau Diu.

## N'amicu novu

Scurrinu lacrimi di malancunia  
quannu si pensa a li tempi ca ci piacia  
lu strusciu, la solita passiatina  
e lustrari balati a la marina  
o masinò a la loggia cu l'amici  
avanti e arre' spampinati e felici.

Nta stionni inveci hai a stari ben attentu,  
malacera si un pigghi appuntamentu.  
Spardanu urati mezzu allampanati  
c'a tilevisioni n casa nsirrati,  
li fimmuni na vota sparritteri,  
picciotti addimurati ntra i balati,  
omini aggruppatti nta lu varveri.  
Ci piacia a tutti starini affuddati.

C'è st'amicu ora paraggiu pi tutti,  
a capizzu lu posanu pi l'usu  
pirchì lu trovanu chiù calurusu.  
D'a amici e parenti cu si ni futti!  
Lu rapinu e l'astutanu a piaciri  
abitudini ormai di tutti i siri.  
Mancu rintra c'è chiù conversazioni...  
Ussu! Hannu a taliari a televisioni.

Si succeri in famigghia quarchi sciarra  
nun è curpa di lu figghiu chi sgarra,  
si unu à figghia voli stuccari i jammi,  
sulu e sempi è curpa di li programmi.

L'omu lu senti ognura sbummicari  
chi ci havi dirittu di cumannari:  
“C’è un partituni di la Naziunali,  
muti, si mi susu vi fazzu mali!”  
La matri di la casa addulurata  
quasi isterica in pizzu a la sirata:  
“Neci chi mi perdu a Manuela, sintiti,  
stionnu ci hannu a fari l’appendiciti!”

E menu mali ca c’è a soluzioni:  
li tilivisura in tutti l’agnuni  
mitti un apparecchio in cammira ‘i lettu,  
in cucina, nto cessu, sutta u tettu,  
e nun ti scurdari d’i picciutteddi,  
pirchè hannu a sturiari, figghi beddi,  
comu fannu a arristari schiffarati  
tra un telefilm e i cartuna animati!

## Maravigghia di rinali

Scrufuniannu ntra i cos'usati 'i Nasu  
attruvai na maravigghia di vasu  
chi a li tempi si chiamava rinali,  
sirvia pi li bisogni corporali.

Bidduni, tuttu smaltatu e ciuriatu,  
la scorza d'u tempu l'avia abbissatu.  
Lustratu, sceru culura sbrillanti,  
certu appartinni a nobili e galanti  
e manu dilicati l'ha pulizziatu  
prontu nt'a la culunnetta sarvatu.

Ci misi rintra na rasta ch'i ciura  
e accamora supra a panca fa fiura  
comu un tianu vecchiu d'antichitati,  
accabbau 'i stari chinu di cacati.

## Campani

Currispunnia a la giusta circustanza  
na sunata ‘i campani all’accurrenza.  
Na vota ci pinsava u saristanu,  
attaccatu a la corda, lu cristianu,  
a secunna, furzava li so vrazza,  
tocchi leggi pi la catarinazza,  
a scasciu pi la missa di matina,  
e frischi all’avimmaria vespertina.

Scarsianu ora parrini e saristani,  
l’elettronica avvisa i parrucchiani,  
trasi u progressu in casa d’u Signuri,  
sona li scampaniati u cuntaturi.

Rintra â Chiesa di san Petru capitau  
ca stu malu meccanismu s’inceppau,  
u scampaniu si misi a baccariari  
e un vulia accabbari chiù di vuciari.  
Tanti di lu rioni a stu scusciu novu  
fannu sutta â canonica ritrovu,  
a pocu a pocu a fudda pupuliava,  
ancora un sapia soccu fu e aspettava.  
“C’avissi mortu u Papa, puvireddu!”  
“Monsignuri o lu Viscuvu , figghiu beddu!”

Arrivau l'Arcipreti senza ciatu  
chi di l'allarmi l'avianu allirtatu  
mittennu subbitu li cosi a postu  
livau a correnti a lu circuitu tostu.

Un pilu di nenti scossi stu paisi  
e fici scummogghiu pi tuttu un misi:  
“Armenu aviamu cirtizza finu a aer  
ca li campani eranu cosi seri” .

## Sinnacu

1

L'homo politicus è cataniusu,  
in panza na chianta tinta ci crisci  
cu la malerva ca poi partorisci  
e figghia un sulu ciuri mistirusu  
chi nt'a sira appassisci  
e cu nenti, s'assuppia  
la ruijata primintia  
e darrè di la so scia  
babaluci scattusi  
si culianu bavusi.

2

A Trapani passaru in cinquantanni  
deci sinnachi ogni durici misi,  
sempi cu dui di facci e dui di pisi:  
garantianu u scummogghiu d'i malanni  
a tutti quantu foru li divoti.  
Chistu a lu tempu di cogghiri voti,  
ma la bona crianza improvvisamenti  
sbummica comu si fussi di nenti  
e com'un lampu arresta svacantata  
quannu a seggia ha statu lapardata.

Prima beddi risaleri cu tutti,  
ma poi na vota accaparrati i frutti,  
s'incontranu e apparinu sbattuliati,  
fin sutta all'ossu pizzittu abbuttati  
e ntra milli pinseri cummattuti,  
mancu ti talianu si li saluti.

3

In un referendum s'è cunchiurutu  
che è dirittu dell'eletturatu  
eleggersi un sinnacu vutatu  
da niatri stessi vulutu e scigghiutu,  
veni disignatu pir un quatriennu  
a tutt'i scummogghi di lu guvernu.  
Può cunnuciri u cumannu assolutu,  
senza lu ciriveddu cummatttu.

Scegghiri a frunti libbera  
di fari na delibbera  
e assittatu a lu so bancu  
sapiri cu trova a ciancu.

4

Prima o doppu tornanu l'elezioni  
e scuvecchianu li boni intenzioni.  
Arricancia la musica, u viulinu  
e i contrabbassi sonanu latinu.  
In paisi si rapinu i cataratti,  
s'incumincia u rinnovu di li patti  
cu la cirimonia e la cunfirenza,  
cartasi di caccavetta e simenza.

C'è cu avia a bannera bianca  
e ora assummau a manu manca  
e cu s'abbuccau a riversa  
(a spiranza un è mai persa).  
Cu siddiati s'addumaru  
comu rintra n'addinaru

e si pizzulianu pi cumannari  
spardannu sempi li nostri ranari.

5

Un sinnacu arricogghi li so voti  
ma nun trova sempi a strata a pinninu,  
spissu avi marruggiati ntra li roti  
e propriu nta l'erva di lu vicinu.  
E semu darrè a cavu cavuseddu  
supra i vrazza di lu stessu asineddu

chi scaucia li discussioni  
verifichi e opposizioni,  
cu s'appella a lu congressu  
cu ci facissi un processu.

Chiù li sciarri ca li frutti,  
chi ssi futti si nni futti.

Puru si la turrignì sprufunnassi  
e tuttu palazzu d'Alì abbuddassi,  
basta a l'assessura  
nsemmula a li cunsigghiura  
*iddi* suli cu li culi nt'a rina,  
si mantinissiru c'a panza china.

## Appendici aprili dumilaunu

1

La stampa frusterà e la naziunali  
u pinseri si pigghiau d'ospitari  
cu sprecu di flesci e telegiornali  
i vicenni di la giunta d'affari  
chi cuncirianu l'appalti truccati  
e maniava i picciuli suvicchiati.  
In città u Sinnacu vinni arristatu  
nsemmula a l'assissura incarciratu!  
Caru Ninu meu, vulisti mprisari  
e pi forza ti mittisti nt'a lista.

Un putivi continuari  
a fari sempi u dentista?  
Beddu cuetu  
chetu chetu  
putivi cunzari i renti,  
ponti e moli di li clienti,  
picciuli boni abbuscavi a palati  
e avissi sparagnatu sti minchiati.

## appendici 2009

1

Stu sinnacu a lu secunnu mandatu  
ci si misi d'imprisa a sbutuliari  
u centru cittadinu sbalatatu,  
stu meritu si lu sappi accanzari.  
Na bumma a Coppa America assignata,  
avvenimentu di scusciu mundiali  
pi strumintiari na gran stimpagnata  
a lu fumeri d'a zona portuali.  
E a bona bonè ci fu a scummigghiata  
d'u basulatu ca stava urvicatu  
sutta na cartedda niura asfaltata.  
Doppu un jittau chiù n'anticchia di ciatu.

Di munnizza e di fumeri  
ancora ci nn'è abbunnanti  
e nuddu si fa davanti  
pi livalli mezz'i peri.  
Sciroccanu li cartazzi  
svulazzannu nt'e purtuna  
trasennu nt'e curtigghiazzi  
s'allappanu a li pirsuna.

2

Ni firrianu picca vigili urbani  
strata pi strata cu lu fiscalettu,  
si movinu in auto senza risettu  
e a li scoli ci mannanu l'anziani.  
U trafficu a sonfasò è scannaliatu  
tuttu lu santu jornu arripizzatu.

3

Parinu i maceri raccumannati,  
criscinu senza essiri scuncicati,  
Li chiesi e li palazzuna ciaccati  
e monumenti famusi schirdati.  
E ancora carinu casi in disusu  
scapisannu quarchi surci scagghiusu.

4

U problema di droga e delinquenti  
mai propriu *nuddu* l'avi arrisittati,  
a *moddu* a vili vasci arrimurchiati  
aspettanu ca si smovinu i venti.

L'acqua, è veru, la purtaru  
ma i catusi spirtusati,  
tubatura trasannati,  
comu stavanu arristarlu.

## La discendenza di Adamu

1

In primis lu Signuruzzu stazzunau  
Adamu a la so precisa statura,  
parianu comu na carta e na fiura.  
Dui occhi di sutta a la frunti ci pittau  
pi taliari tutti li cosi criati.  
A latu, l'aricchi ben sistimati  
p'ascutari u periculu arrivari.  
U nasu pi sfiatari u raffredduri  
e capiri quannu s'avi a lavari.  
A ucca ci fici di mastru pitturi  
si *iddu* vulissi ririri e ciatari.

2

Du peri pi curriri e scafisari,  
cu li vrazza jittati a pinnuluni  
si vulissi chiantari un timpuluni  
c'a manu chi servi anchì a salutari,  
accrappari carni, pisci e *addina*  
senza la schiavitù di la forcina.  
Li jirita unu pir unu ci cusiu  
si rattarisi voli di lu manciu  
e nta rintra li naschi scufuliari  
i baddozzuli c'hannu a sbummicari.

3

Rintra la testa c'infilau  
e bonu bonu u sistimau  
un ingegnu cumplicatu  
e tantu sufisticatu  
ca na scagghiola di nenti

lu spirucchia malamenti.  
Di *peddi* e pila lu vistiu,  
l'addutau di meusa e purmuna,  
ficatu , vuredda e rugnuna,  
chilati d'ossa ci sarciu.  
E poi ci carricau u cori  
chi tuppulia finu a quannu,  
senza canusciri l'annu,  
si ferma di bottu e mori.

## 4

U lassau nuru ma a capu di tuttu  
patruni d'u pararisu tirrenu  
dunni s' accanzau di stari serenu,  
*beddu* stinnigghiati ma soprattuttu  
un piniava obbligu di travagghiari,  
pinzava à saluti senza surari.  
Jiucava cu la giraffa e li liuna,  
s'addivirtia scuncicannu i scimmiuna.

## 5

Ma lu tempu passava tutti i siri  
senza amicuna pi fari un trissetti  
mentri tutti l'armali a *iddu* suggetti  
figghiavanu pruvannucci piaciri.  
Sintiu accussi u disiu di na mugheri  
chi cucinassi e stinnissi u trubberi,  
scupassi sutta e supra e a la bisogna  
cuminciassi a aspettari la cicogna.

6

Parrau cu Diu chi ci avia cunfirenza:  
“Mi la facissi la grazia, Voscenza,  
mi la mittissi na fimmina a ciancu”.  
Diu granni ci arrispunniu ch’era stancu  
di criari e prima di cunzari dannu  
fussi megghiu c’aspittassi natr’annu.  
Mischinu Adamu, arristau scunsulatu,  
pi jiorna un manciau chiù e cariu malatu,  
si strascinava allurdatu e strazzatu,  
la santa risposta l’avia pirciatu.

7

Diu si sintiu accupatu ’i dispaciri  
a causari sta tanta suffirenza  
ma *Iddu* chi tuttu sapi e tuttu viri  
si misi la manu su la cuscenza  
e cunsidirau c’ accussì avia a jiri:  
Adamu avi a spargiri a so simenza.  
Piatusu e rassignatu, l’addurmisciù,  
ci ascippau na costula e lu ricuciu.  
Eva, la prima fimmina, cumpari  
e subitu u munnu misi a trimari.

8

Quannu Adamu s’arruspigghia e la viri,  
un cauru ci acchiana n testa e adduma  
comu la pagghia astutata chi fuma,  
nesci *foddì* d’amuri e di piaciri.  
Di rintra si senti vugghiri u sangu  
e accussì l’accrappa, n mezzu a lu fangu.

9

Abbisau lu versu giustu  
cu tantu spassu e gran gustu.  
Scarsuliddu d'esperienza  
prestu s'allistiu, in cuscenza.  
Eva accuminciau a parrari  
cu grazzia e tanti suspiri:  
“Amuri, chi dilicatizza avisti,  
mancu ti sintivi quannu vinisti”.  
Adamu capiu ma era scusabili  
doppu di tanta furzata astinenza.  
(Poi pi novicent'anni instancabili  
fici u duviri secunnu cuscenza).

10

In ogni agnuni dell'Eden sunaru  
pi setti jiorna li campani a festa,  
l'armenti cuntintuna salutaru  
li sposi novelli cu na gran cesta  
china d'ogni varia speci di frutta.  
Eva ci smucinau di rintra e sutta,  
poi dissì:”Nun ci trovò mancu un pumu”.  
Na saitta riduciu la sporta in fumu  
e Diu trunau e li misi sull'attenti:  
“Picciotti, Iu vi rugnu lu beni di Diu  
e putiti pistiari anni cuntenti,  
ma un spugghiatu st'arvulu c'ora ciuriu,  
mancu tuccati i nira di l'aceddi.  
Mali e Beni si chiama lu so fruttu,  
si lu manciati v'accuttura a peddi.  
Un dati renzia a nuddu farabbuttu  
chi vi cunsigliassi ca vi cunveni,  
statici arrassu e sorti vi nni veni!”

11

Lu tempu si ni passava  
e u trivulu assuvichiava,  
si stinnigghiava na manu  
caria nt'a terra ogni sgangu,  
i jiurnati quagghiavanu  
e un jittavanu mai sangu.

Mai s'incucciava un fattu scancaratu,  
na cosa ca Diu l'avissi sbissatu.  
Un c'eranu anni e festi cumannati,  
nenti quaresima, pasqua e natali.  
Annuiaru li scherzi e li babbiati  
e s'ammusciaru l'affetti carnali.

Eva ogni tantu abbutava  
versu l'arvulu pruibbitu  
e puru Adamu attrivitu  
tali vota lu taliava.

12

U riavulu c'a bunaca ‘i serpenti  
nta l'arvulu era tuttu nturciuniatu  
abbanniava cu la vuci suadenti  
circannu d'ntricari a lu piccatu.  
“Viniti e cugghiti, nun vi scantati,  
tutti chiddi chi disiati sbafati.  
Diu ammatula vi l'avi scunsigghiatu  
anzi chiù assai n'agghiuttiti, all'istanti  
addivintati comu angili e santi,  
eterni equali a chiddu chi v'ha criatu”.

Eva anticchia s'avvicinau,  
ntunnu curiusa ci firriau,  
era ntra l'erva crisciuta  
comu na babbasuniuta  
e un sapia chi Satanazzu  
ci fa visita nt'o jiazzu  
e cunta sulu minchiati  
poi ci lassa cugghiinati.  
Aisau a manu e un pumu cugghiu,  
e un muzzicuni a Adamu pruiu.

### 13

Diu chi ogni cosa sapi già lu sapia,  
scummettiri supra a l'omu è n'eresia.  
“Picciotti, u spassu finiu, pi campari  
da ora aviti a travagghiari e surari  
e tu, fimmina mia, dogghi e dulura  
quannu metti a lu munnu na criatura.  
Và! Jitivinni e moltiplicativi,  
intrallazzati e poi maritativi.  
A vuiatri rui levu l'immortalità  
ma la rigalu a tutta l'Umanità,  
di generaziuni a generaziuni  
finu a quannu turnati a la ragioni.”

Arrivau l'Ancilu e cu na pirata  
l'ammuttau fora di la cancellata,  
e li mischine *ddì* da stu mumentu  
misiru a circari n'appartamentu.



## AFORISMI

1

Si unu è ranni  
sapi ca è nicu,  
cu inveci nicu è  
s'impupa di ranni.

2

Si assai voi viviri,  
mancia picca.

3

A ricchizza è miseria  
ma la miseria nun è ricchizza.

4

A notti s'appinica doppu na jurnata  
e lu jornu sciata doppu a nuttata.

5

Nascemu pi curriri,  
muremu pi ripusari.

6

Di stu jiornu un fativi scantari  
dumani putissi piggjurari.

7

Dì la luci ch'u suli sparda  
sulu na larma nni riscarda.

8

Storti sunnu i strati e stritti,  
picca si praticanu dritti.

9

A virità ci piaci vucialla a l'autri  
ma un nni piaci cunfirata a niatri.

10

Sistimatu lu primu vagitu n terra  
subbitu cu la vita persimu a verrà.

11

U Suli chi si spogghia a la matina  
è u stissu chi s'ammuccia a la siritina.

12

Moduli e tassi appena ti movi,  
si fa bon tempu o si chiovi,  
semu di li fogghi accummigghiati  
e di li tassi sfardati.

13

Patruni e armalu a voti si cunfunnunu.

14

Umirtà: essiri capufamigghia  
e lassari c'u zitu d'a figghia  
comu si nenti fussi, s'assetta  
spaparacchiatu a capu buffetta.

15

Quannu a Signura cunnuci un bisitu  
quarcunu un la vitti trasiri.

16

A vicchiaia ci porta chiù sperienza  
ma anchi capacità di farni senza.

17

Sil'omu è omu  
avi a essiri omu.

Si a fimmina è fimmina  
avi a essiri omu.

18

U figghiu capisci u patri  
quannu addivintatu patri  
si trova un figghiu  
ca nun capisci u patri.

## **U viddanu**

Pimpaiari lu mulu quasi mezz'ura  
e lemmi lemmi nt'a campagna scinnia.  
U viddanu s'aisava a la bon'ura  
a lu scuru prima c'a luci nascia.

Sbutuliannu la terra c'u zappuni,  
accanzava dulura ogni staciuni.  
Sutta u suli *foddì* e l'acqua di celu  
*peddì* surciata e ossa chini di gelu.

A passu dopu passu sparpagghiava  
a svolu la simenza e rimunnava,  
si spiddava li *caddì* di li manu  
cunzannu vattali e fossi a lu chianu.

Agghimmurutu, a l'urtima surata  
riturnava n casa cu li scarfogghi  
e si mangiava na ghiotta cunzata.  
Poi si curcava senza tanti vogghi.  
Supra a culunnetta astutava a luci  
e s'addummiscia signannusi a cruci.

## Salini e salinara

Ora la memoria si sciata e chianci.

Fora i mura nt'e vaschi arricugghiuta  
cucia l'acqua marina oggi a millanni,  
di Trapani a Marsala schiumava sali  
e i mulini mpirugghiati a lu ventu  
tutti firriavanu auti chiù di centu.

A li tempi giusti arricampati  
dintra li granni conchi quagghiati,  
agghicavanu, sutta u suli a miriu,  
spaddi nuri e vrazza d'i salinara  
chi parianu surdati saracini  
cu pala d'argentu jinchiri i cesta,  
l'appuntiddiavanu tra coddu e testa  
cantannu a vuci p'un perdiri i cunti  
e la stanchizza tuppuliava n frunti.

E lu cantu sculava finu â sira.

Catammari catammari i carretta  
tirati d'i muli, senza riciatu,  
si carriavanu li carteddi chini  
rintra a li calafazzi niuri a vila,  
chisti coti coti senza scussuna  
spatulavanu u sali a locu ratu.

Lu cantu un scula chiù nta la salina.



Liriche  
e  
puesii d'amuri



## Varchi

Manca stanotti a luna in firmamentu  
ma i stiddi lùscianu di sentimentu.

Varchi n funnu agghicanu c'a lampara  
d'arreri all'Egadi ntra celu e mari.  
Lumiciddi spiritati n filara  
ca puntiddianu l'omini a piscari.  
Abbuuddanu sicci e sotanu purpi  
l'acqua vugghi e si rivugghi di schiuma,  
è mattanza cumminata ch'i coppi  
addumata a canti e vuci nt'a bruma.

A i piscatura assummanu ranari  
appizzati â primura n matinata  
quannu lu riciatu di lu sciroccu  
s'agghiuttiu tutta a conza già calata  
e ci arraspau a vucca a quantu fu loccu,  
mentri la peddi sintianu squarari.

Manca stanotti a luna in firmamentu  
ma i stiddi lùscianu di sentimentu.

## Arvuli

L'arvuli nt'a terra nun vonnu nenti  
addisianu anticchia d'acqua arrusciata  
e ogni tantu na *bedda* rimunnata.  
Si sazianu di li nostri scrementi,  
criscinu e annirvanu a lu nostru toccu,  
e dunni l'appizzamu fannu aggiuccu.

Pi niatri scattianu pampini virdi,  
s'impregnau di frutta saprusa,  
ci arricrianu l'occhi cu li ciuriddi  
e sparpagghianu ummira frisculiusa.  
S'alletanu appena s'incugna u suli  
gnutticannusi giuiusi cu lu ventu.

Nun stagghianu di faticari a notti  
fermi e divoti ci stannu a taliari  
pi cangiari aria e faricci ciatari.

## Marinaru

Scausu lu marinaru a latu ‘i strati  
ncugnava jusu all’arba senza stiddi  
cu li vrachi a li jammi agghiummuniati  
e cu nu cartasu sutta l’asciddi  
dunni avia ntrusciatu quatru galletti,  
na busta di trinciatu e sigaretti.

Chiamatu a travagghiari a celu apertu,  
vogghia o no s’avia a sgarrari li rini  
pirchè u mari pi nuddu avi rispettu  
e li riti acchianari avianu chini.

Nta la varca s’arribbillava u pisci  
e comu nenti fora scattia e nesci,  
cu la pacienza e li manu ncurvati  
ntra li casciteddi vannu sarvati.

Di notti u marinaru assammaratu  
un ci arrinesci a ripigghiari ciatu,  
cu stu rusicu ca ci sfunna a testa  
a faticari sempi prontu arresta.

## Canti d'amuri

I

Ancila di l'occhi cilesti, ricordi  
*dda* sirata ammanticata di suli?

Svulavi cu l'ali di farfalluzza  
supra la risacca di tramuntana  
e coru d'unna sbattuliava a rina.

Li toi capiddi eranu ciamma di suli  
c'attizzau amuri nta l'aria d'estati  
e lu pettu meu tuppuliava in festa.

Nuci eri di primu scattiu,  
jò, limunceddu ch'i primi ricogghi  
e vogghia d'amuri e di carizzi.

II

Ancila, ricordi ca supra i scogghi  
mi priavu di tua sutta la calura?

Fu sira d'estati ca mi ncruciavi  
cu li to' pupiddi, sciughivi vuci  
spirluciata di gocci di rugiata,  
ciamma viva ca mi schirdau i purmuna  
sicuru un sincupu sintiu lu cori  
e mi smossi ntra li carni spilluna.

Ricordi *ddu* picciutteddu spirdatu  
chi cu tua jucava, parrava e ridia  
e ogni tantu comu na furia spartia?  
La so' peddi canciava di culuri  
e fujia p'accummigghiari lu russuri.

### III

Ti ricordi, Ancila pirduta,  
*dda sira ammanticata di suli?*

Roma m'aspittava e ci fu a spartenza  
anchi si a mia s'attagnava u sangu  
pirchè a sirici anni un appi curaggiu  
di sbarrachiari a porta di lu cori  
e azzicchiari li petali d'un ciuri,  
margherita nica di tririci anni.

*Ddu maluannu mi cunnucivi appressu  
na camula ca nun vosi stagghiari,  
era u ritrattu to' tra l'anima mia.*

### IV

Ancila bianca, a voti pòi scurdari  
a vogghia di chianciri scunsulati?

U viaggiu cunnuci li lastimi mei  
c'addumaru lu mecciu di l'anniscu  
pir un chiantu nirvusu e cuticuni  
ca un s'astutava e nun sintia raggiuni  
e la nuttata un ascutau risettu.  
Sunnai a pinnulara sbarrachiati

e tutta la notti taliai u ricordu  
d'a musica chi mi sbriiddava n testa,  
li datteri e u meli di la to vucca.

V

Ancila chi m'appari dopu tantu,  
chiù ti ricordi stu picciottu in pena?

Ti mannai un pizzinu c'avia allimatu  
in civu d'alabastru ca ciurava  
di rosi russi e cantu di *cardiddu*,  
cu frasi stagnati in oru zecchinu  
atturniati cu petri di rubinu.  
Jò, tenniru *addevu* di pueta, aspittai.

Fantasiavu na culumma piatusa  
chi addimurata supra a li me' *spaddi*,  
pruia u stampu d'i to' labrucci ncantati.

VI

Ancila, ricordi a vuci accurata  
nisciuta di *dda* littra zuccarata?

Vitti calari un corvu timurusu  
chi purtava arruppatu ntra li zampi  
un muzzicuni di tossicu amaru.  
*nudda* risposta figghiau la me' littra  
carta strazzata e jittata nt'o focu,  
focu tintu chi nun addumau vampa.

Marturiatu rintra di lu duluri  
un truvai mai cunortu ntra li *stiddi*  
e vippi un bucali votu d'amuri.

VII

Ancila, talora ti veni n' menti  
la nostra età ntra li manu nuzzenti?

Oramai tu addivintasti un ricordu  
un mazzu di ciuriddi allaccarati  
attappatu ntra na burnia di vitru  
ca unn accabba di ripigghiari ciatu  
e m'aggruppa ogni tantu lu pinseri.

Sta cugnintura l'avissi nsirratu  
ntra li cunnutti chiù funni e spirduti  
ma comu fussi camula pistusa,  
s'arripisenta e mi siddia la menti.

VIII

Ancila, pupidda mia, in tutti st'anni  
veramenti m'hai mprinatu d'amuri?

A nenti lu tempu porta rispettu,  
*iddu*, sfirruzzannu filinia, scurri  
e ni lampia a svolu senza risettu,  
*addeva* omini e poi nun li succurri.

Accamora semu nonni tutti rui  
però a la tarda, chi ci pozzu fari,  
la me' testa torna a *ddu* jornu in cui  
era sira d'austu a la marina  
girasti la to' frunti pi un taliari  
du' occhi ca ti vulianu abbrazzari.

## Li direzioni spartuti

1

Pari chi lu primu omu parturitu  
fussi na fimmmina vattiata Lucy.  
Si nn'addunaru di un ossu e n'iritu  
assuvicchiati senza nomi e paisi.  
Di la panza d'*idda* lu semi umanu  
misi ciuri e accummigghiau a terra intera,  
si spatulau di *ddu* fangu africanu  
nta tutti li direzioni di la gran sfera.

2

Quannu ancora campari unn era nenti  
l'omu si nni firriava vacabunnu  
senza futuru e cu sulu u prisetni,  
sempu nta lu stissu pezzu di munnu  
e nun pussiria nimmancu un pagghiaru,  
quannu finia di fissiarisi n tornu  
fra li petri s'armava un fucularu  
e sutta li stiddi pigghiava sonnu.

3

U tempu scasava senza rologgi,  
ncuminciaru a crisciri li famigghi  
e li patri circaru novi alloggi  
pi suddisfari i mugheri e li figghi.  
E cu di cca cu di *dda* a l'urtimati  
cu quatru strocchiuli e lu gran fracassu  
all'avvintura parteru sbannati  
sparpaghiati l'unu e l'autru d'arrassu.

4

Jeru ntra purpaini e ciumi fangusi,  
deserti nuri e boschi spiritati  
accasannusi in caverni e pirtusi,  
arricugghennusi spissu affamati.  
Dunni ivi ivi nun c'eranu transenni  
trasivi senza aviri passaporti  
e libirtà pascivi pi decenni  
si t'accumpagnava la bona sorti.

5

Certuni si misiru ad acchianari  
l'Africa, ddisiannu l'aria chiù ariusa  
senza scantarisi di rina e mari,  
cuntrastannu a natura dispittusa  
ca nun dava abbentu a l'omini e armenti.  
Nasceru li paisi di lignu e crita,  
i palafitti s'incheru di genti  
chi tiravanu a campari la vita.

6

I chiù forti d'a ciurma scravaccaru  
*coddì* e muntagni e doppu li chianuri  
traseru nta terri novi e marciaru  
finu dintra a li paisi friddi e scuri  
dunni c'era sulu tempu ncazzatu,  
scupparu cu li culi mmezzu â nivi.  
Dopu c'avianu lu munnu firriatu  
si priaru di stari a l'*addiritta* e vivi.

7

Na popolazioni è simenza bona  
nt'o sangu di la terra sparpagghiata  
e dunni s'allappa, arruscia a funtana  
financu l'aria ch'introna gnilata.  
E fu p'accussì chi a lu

**nord**

prufunnu,  
a iddi piacennu, cumpareru genti  
c'avianu scalatu u tettu di lu munnu  
e accamora i figghi sunnu prisenti.

8

E dopu, autri, lemmi lemmi parteru  
c'a truscia n coddu, a lu cuntrariu versu,  
calannu iusu in territoriu frusteru  
spardannu forzi pi lu cauru avversu.  
Nta li muntagni e vaddati di focu  
nt'e seculi lassaru figghi e morti,  
aisannu pagghiara di locu in locu  
ntra la siccità, sorti e malasorti.

9

Si sparpaghiaru ntra lu

**sud**

d'u munnu  
e incheru i continenti cu la punta  
ca si stinnigghia finu a mari, n funnu  
di la gran terra a pizzu cu l'aggiunta.

Ripigghiannu arrè i fila di lu cuntu  
partemu di runni ficimu u puntu:  
gira a Terra cu instancabili affanni,  
svota e firria da oggi a miliuna r'anni.

10

Nautru caputribù si misi n testa  
d'incucciari lu suli dunni nascia.  
Ogni matina st'omu facia festa,  
taliava n facci u suli unni cumparia  
e disiava cu tuttu lu so' cori  
di sbarrachiari a strata pir incuntrallu.  
Detti palora a mogghi, figghi e nori  
a partiri pronti pi scummigghiallu.

11

A *iddu* ci paria chi l'Astru cilesti  
calava a notti a ripusari n paci  
e s'arricriava poi a *dda* banna all'  
esti  
ca sulu un Diu a tantu c'è capaci.  
Passarunu seculi e chiù ncugnaru  
chiù la sorgenti si tinia distanti.  
Tutti li terri orientali impregnaru  
assicutannu i raggi di livanti.

12

L'omu nun ci sta senza fari mprisi,  
avi chiantatu rintra u ciriveddu  
na modda chi l'ammutta fora paisi  
d'a prima peluria di picciutteddù.  
In tutti i seculi e i n tutti i millenni  
ha firriatu sempi strincennu i renti  
impignatu a crierisi arti e facenni,  
patiri cauru e friddu, fami e stenti.

13

A na certa epica cu avia u cumannu  
cu la *fudda* un si vosi chiù mmiscari  
pritisi scettru, curuna e lu scrannu  
e un cumentu, aviri a Diu pi cumpari.  
C'è chi dunni arriva un metti gnunta  
pi sfurtuna nostra tanti ci sunnu  
chi, lassannu sulu fitusa mprunta,  
hannu fattu, si, scrianzari lu munnu.

14

L'Esti addivintau accussi largu e granni  
ca ci criscinu quasi attampanati  
e aumentanu di chiù passannu l'anni.  
Stettiru in Cina assai tempu isulati  
pirchè sirraru u paisi ntra li mura  
e misiru timpagnu a l'autra banna.  
Canciaru *peddi* c'addivintau gianna,  
l'occhi a minnula e nica la statura

15

A li tempi di lu tempu antiquatu  
di nord renti renti u mari gnilatu  
a ovist ficiru strata e trasburdaru  
cunnucennusi appressu u cufularu.  
Luntananzi vasti e conquisti assai  
scattiaru dunni un s'era vistu mai.  
Sti terri sarvaggi d'omini chini  
stintaru abbannunati a li destini.

16

E dopu tanti seculi scumparsi  
un tal ginuvisi tignusu apparsi  
chi scupriu na prateria scunfinata...  
piccatu, c'era genti sistimata!  
E grazi a lu munnu attruvatu tunnu  
l'Umanità appi la prova pruvata  
chi si vai a destra comu un vacabunnu  
prima o poi a sinistra fai cumparsata.

17

Vinni cu tri ligna calatafati  
scrutannu ntra l'oceanu novi strati.  
Impruvvisa na botta di culu assai,  
si vitti scattiari dunneddu un criria mai.  
Senza sapillu fici gnutticari  
lu vecchju cu lu novu continentu,  
aiutannusi cu la tigna e li venti  
retti na botta a la Terra e lu mari

### **conclusioni**

Dui direzioni mancanu a li cunti  
ca scogniti ci l'arraccamaru in frunti  
di la nascita c'un filu d'argentu  
e s'agghicanu all'urtimu momentu  
quannu l'anima si nni va c'u ventu,

### **“SUTTA O SUPRA”**

na scagghia dopu ti pòi sprufunnari  
oppure n celu ti nni pòi acchianari.

Ca ci sia cauru di staciuni  
o friddo di nvernū scuru  
quarcunu sbattennu la testa a muru  
ti chiama e tu  
senza faricci tortu  
un arrispunni pirchì  
oramai sii  
mortu.

## Si nni jiu, si nni fujiu

Si nni jiu, si nni fujiu  
Disiu forti e un granni turmentu  
purtau luntanu e nenti viri,  
putissi scatinari un ventu  
c'a viulenza d'i me' suspiri.

La sira addulurata e sula  
nun durmia e renzia addumannava  
lu tramontu culuri viula  
chi lascu n celu s'appannava.

Si scansau e via senza taliari,  
*idda*, c'amuri avia giuratu,  
ora scurdau di cunsulari  
chistu me' cori scannuliato.

Cu sta prescia un vosi ascutari  
l'urtima vuci dispirata  
chi cunsigghiava 'i sparagnari  
sta povira arma spirtusata.

## Civu d'amuri

Civu d'amuri ruci ruci  
ca sbriddava l'occhi di luci.

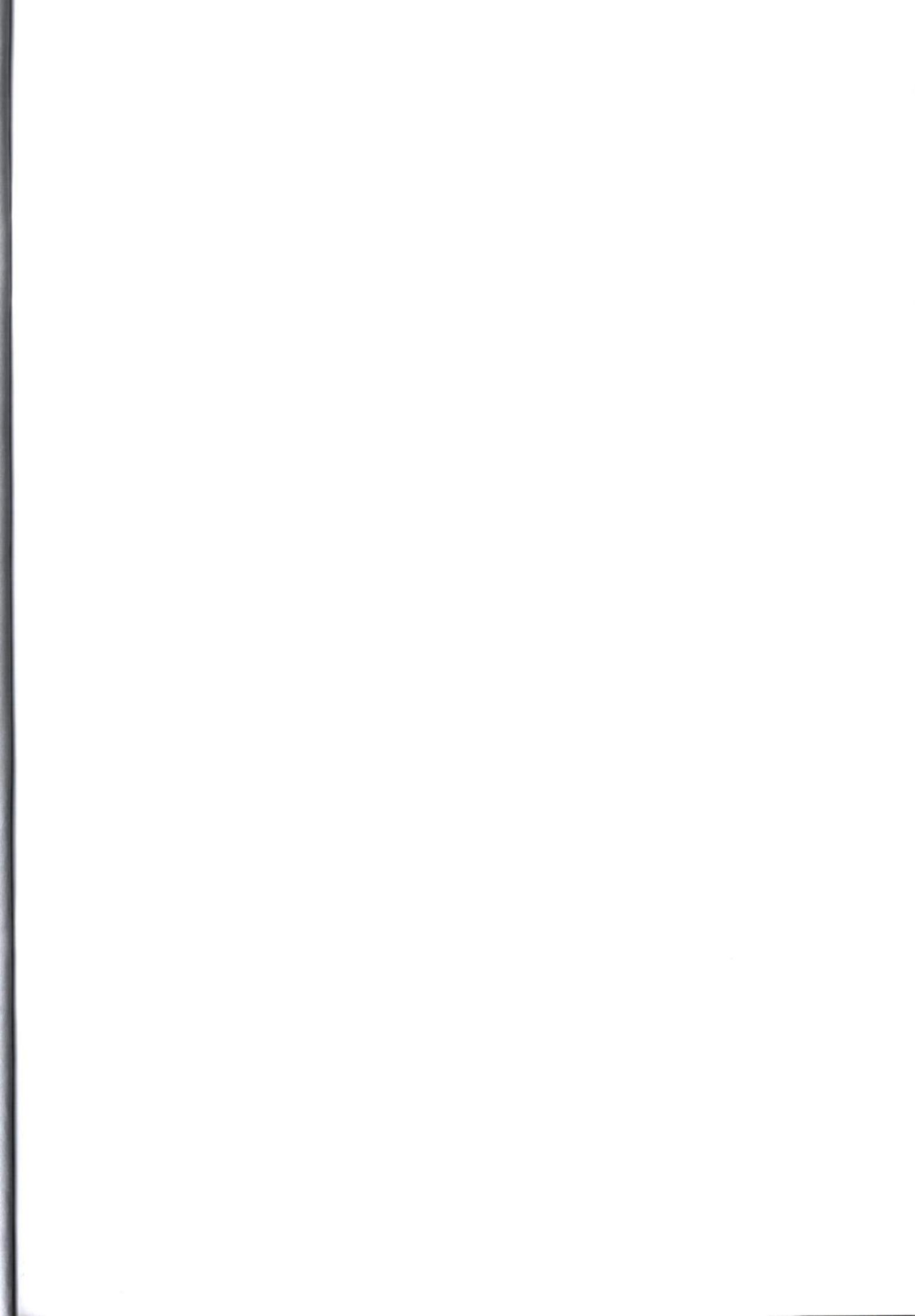
I me' vasuna accalurati  
nun l'avivi mai, mai sazzati  
e l'autri ti piaceru tantu  
c'oramai un ti fannu chiù scantu.

Sutta la luna di diamanti  
iu ti nni pruivi centu ancora  
ma tu addisiasti novi amanti  
e iddi ti vasanu accamora.

N'amuri ca fu assai mpurtanti,  
latti c'u meli mi cunzasti  
ma fineru i sona e li canti  
na simana e tu mi scurdasti.

Jorna d'amuri appassiunatu  
jorna e duluri accutturatu,  
setti jorna e mi cunsumasti  
setti jorna e poi mi lassasti.

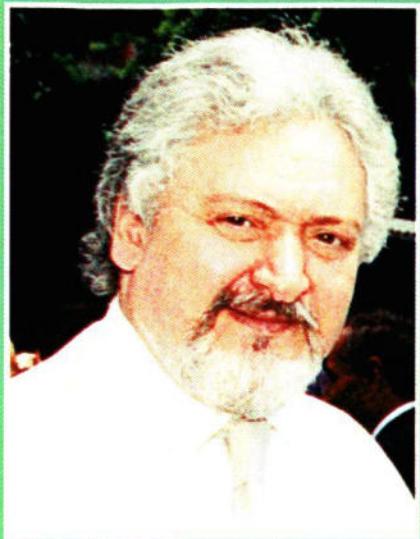
Civu d'amuri ruci ruci  
ca sbriddava l'occhi di luci.





# *Indice*

Via Mercé.....	Pag. 9
Don Peppi u varveri .....	» 12
I frati De Caro.....	» 14
Mazzabubbù .....	» 15
Ninu l'aiutanti varveri .....	» 16
Zu Peppi u riloggiaru .....	» 17
Totò pastasciutta .....	» 18
Turidduzzu u nanu .....	» 19
A putia marketta .....	» 20
N'amicu novu .....	» 22
Maravigghia di rinali .....	» 24
Campani .....	» 25
Sinnacu .....	» 27
- appendici aprili 2001 .....	» 29
- appendici 2009 .....	» 30
La discindenza di Adamu .....	» 32
Aforismi .....	» 39
<i>Liriche e Puesii d'amuri</i>	
U viddanu .....	» 42
Salini e Salinara .....	» 43
Varchi .....	» 47
Arvuli .....	» 48
Marinaru .....	» 49
Canti d'amuri .....	» 50
Li direzioni spartuti .....	» 54
Si nni jiu... .....	» 61
Civu d'amuri .....	» 62



## Note bibliografiche dell'Autore

Trapani 11/02/1941  
insegnante - giornalista non professionista.

### *Pubblicazioni:*

- **Prato di gelo** - poesie 1963
- **Uomo robot** - poesie anni '70
- **Albero** - poesie anni '80/'90
- **Al poeta Scammaranat e Confidenze** - poesie 1998
- **Gli Ebrei di Trapani** - 2004
- **Dialoghi con Dio** - poesie 2003
- **Le Colombe di Samuel** - romanzo (sotto pseudonimo) 2006
- **Storia di Trapani** - 1<sup>a</sup> edizione 2006
- **Disegni di Domenico Li Muli - Capolavori nascosti**
- **Biografia e Sculture di D. Li Muli**
- **Storia di Trapani** - 2<sup>a</sup> edizione 2008
- **Prammatica Siciliana** - 2009
- **La mia campagna è vicina al mare** - Poesie 2009
- **Terrane** - Poesie 2010 (il presente volume)